

N°252 - July 19, 2012

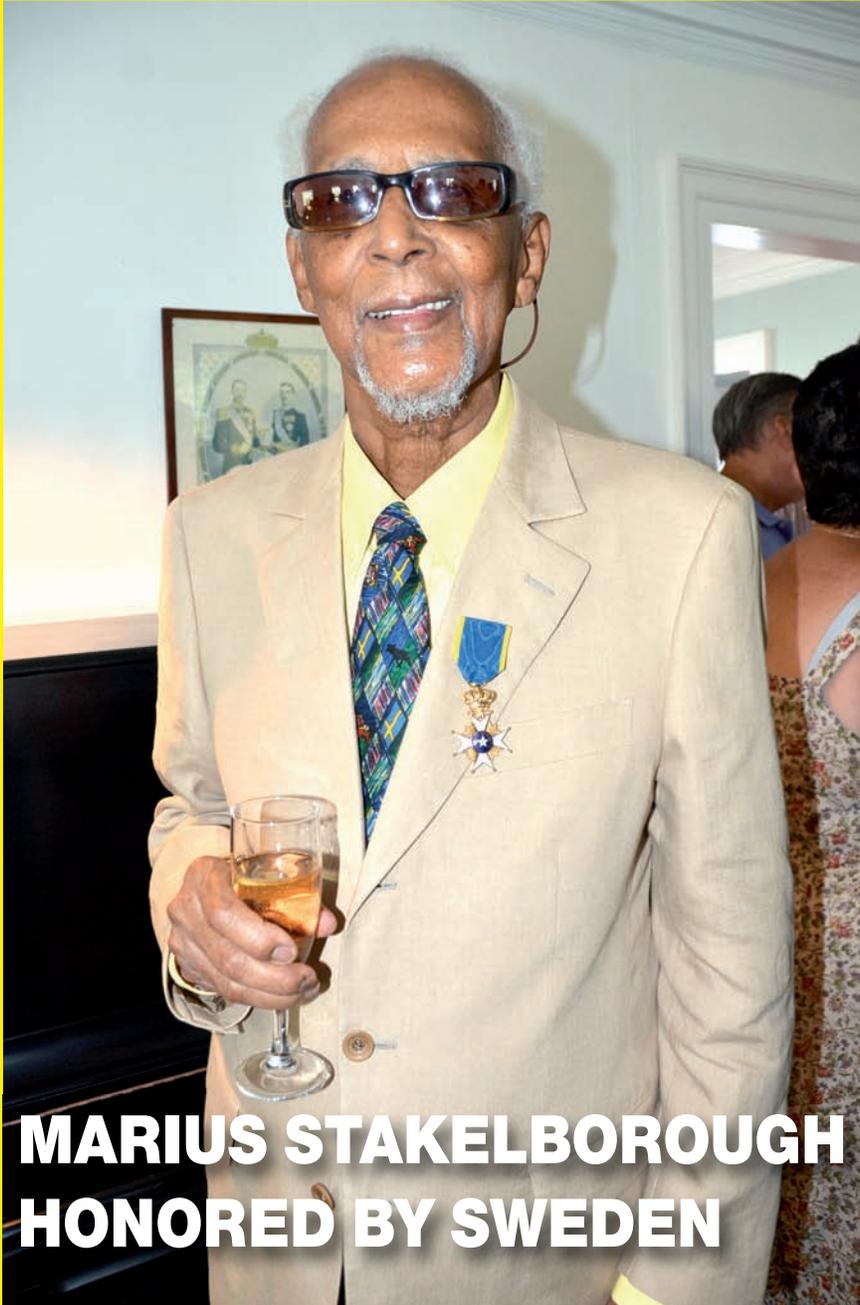
St-Barth WEEKLY



Local News
in English

Published by Le Journal de Saint-Barth
05 90 27 65 19 - stbarthweekly@wanadoo.fr

FREE



**MARIUS STAKELBOROUGH
HONORED BY SWEDEN**

MARIUS STAKELBOROUGH HONORED BY SWEDEN

A leading figure in Saint Barthélemy, and an ambassador of Sweden in the tropics, Marius Stakelborough has been applauded for his efforts. On Saturday, July 7, the owner of Le Select and an honorary member of the Saint Barth Friends of Sweden Association (ASBAS) was elevated to Commander First Class in the Swedish Royal Order of the Polar Star, the Swedish equivalent of the French Legion of Honor. The King of Sweden, Carl XVI Gustaf, personally announced this honor last February 20. At a ceremony held at Le Brigantin in Gustavia, the Swedish embassy of Saint Barth, Stakelborough was presented with an eight-point gold star adorned with white enamel and a central blue enameled medallion with a star and the words *Nescit occasum* (It



Dantes Magras, honorary Swedish consul in Saint Barth, presented Marius Stakelborough with the medal of the Royal Order of the Polar Star as he was elevated to the rank of Commander First Class by the King of Sweden. The ceremony was held at Le Brigantin, Saturday, July 7.

knows no decline). Dantes Magras, the honorary Swedish consul in Saint Barthélemy and Saint Martin, presented the medal, in the company of numerous dignitaries, friends, and family. This honor is well deserved, claims Magras: "Marius is a wise sage. He has done

so many things in relation to Sweden that we can consider it is thanks to him that the Swedish heritage has been kept alive in Saint-Barthélemy." Stakelborough was already a member of the Royal Order of the Polar Star, along with two other natives of Saint Barth, Daniel Blanchard and Jean Magras.

which is twinned with Saint Barth, had awarded Stakelborough with the Pitea Medal of Honor. Bruno Magras, president of the territorial council, was asked by Dufau to present this medal, which is normally presented by a mayor or the equivalent.

"ASBAS received this medal several months ago with an eye toward the Franco-Swedish activities planned for November," explains Dufau. "We kept it top secret in order to increase the level of surprise for Marius. ASBAS played the role of intermediary and co-organizer, with the city of Pitea, in presenting this honor."

Bruno Magras presents medal from Pitea

A second honor was conferred upon Marius Stakelborough at the July 7 ceremony. Nils Dufau, a member of the territorial council and president of ASBAS, announced that Peter Roslund, mayor of the Swedish city of Pitea,

OPEN ALL SUMMER



WALL HOUSE

RESTAURANT & STEAK HOUSE
with a WINE CELLAR

12.00/14.30 - 19.00/22.00 - Closed Sundays
Tel. + (59) 05 90 27 71 83 - info@wallhouserestaurant.com

ST BARTH SUMMER FESTIVAL

JULY

St. Barth Summer Camp,
July 1-August 5

A five-week yoga and fitness program that challenges you to discover your personal best!

Student Party, July 27

Dancing on the dock

St Barth Family Festival,
July 27-August 24



AUGUST

Windward Fete, August 3-5

Games and activities on the beach in Lorient, plus dance at AJOE

St Barth Summer Sessions, August 4-15

10 days of great music in concert at various restaurants on the island

Election Miss St-Barth 2012-2013,
August 11

Beauty pageant and gala evening

SBJAM Music Festival, August 15-18

Festival of Caribbean Music

Public Festival, August 14-15

Gustavia Festival, August 19

Games, activities, and dancing on the dock

Fete of Saint Barthélemy, August 24

Commemoration of the island's patron saint in the churches, local regattas, activities and dancing on the dock

Fete of St Louis, August 25

Games, activities, and dancing on the beach and in the town of Corossol

Saint Barth, the only place to be this summer for great singing, dancing, and getting in the groove!

In collaboration with selected hotels, restaurants, and associations on the island, the Saint Barth Tourism Committee is proud to present the second annual edition of the St Barth Summer Festival.

Read more:

saintbarth-tourisme.com

Tel : +590 (0)590 27 87 27
info@saintbarth-tourisme.com



It's Orange, It's Ugly, But It Can Save Your Life!

Have you noticed a series of posters around the island, such as the one of a bride wearing her wedding gown and a bright orange lifejacket? These posters are part of a campaign mounted by the SNSM (French National Society For Rescue At Sea) to encourage people to wear lifejackets whenever out on the water. The clever visuals show people at key moments in their lives... a wedding, the birth of a child.... and they are wearing lifejackets. "Without it, he/she wouldn't be here," says the slogan, referring to the lifejacket. The SNSM launched this campaign after noting that in good weather less than one person out of two wears a lifejacket when in a boat. In bad weather, over 30% of the people surveyed

wear a life-jacket as a matter of habit. 48% noted that the lifejackets are not comfortable, 37% don't see the need, or they didn't like the weight, the look, the cost, etc. "The problem is that in case of an emergency, the time it takes to put on a lifejacket, it can be too late," observes Ingénu Magras, head of the SNSM in Saint Barthélemy. "Especially if the lifejackets are all stowed away. If I am unconscious and fall into the water wearing a life jacket, I have a chance of survival. But without it, I would sink straight away," Magras



points out. The SNSM volunteer crew wears their orange lifejackets every time they are called out, regardless of the weather. "Especially since today's inflatable lifejackets are not as cumbersome," adds Magras. According to the SNSM, almost 400 people perish each year in the sea. If this number remains fairly stable, it masks a decrease in the

number of accidents that concern professionals that has been compensated by an alarming increase in accidents related to swimming and pleasure boating. As there are more and more people heading out to sea, the SNSM recommends wearing a lifejacket at all times in order to limit the number of tragic incidents.

côté **PORT**
Restaurant & Bar • Gustavia • St Barth

Côté Port, the newest restaurant created by Hervé, of Le Rivage fame!

rue Jeanne d'Arc (near Missimmo) -
La Pointe - Gustavia - Tél. : 0590 87 79 54
Midi et Soir - Fermé le Dimanche

 St-Barth
WEEKLY

Stay in touch

WHEREVER YOU ARE
EVERY FRIDAY AT
stbarthweekly.com

Eden Rock

ST BARTHS

with Jean-Georges



From May 1st to July 31st

Sand Bar Lunch & Transat

€ 55.00 / 3 Courses or € 45.00 / 2 Courses

Cucumber and Lemongrass Gazpacho

Or

Pretzel Dusted Calamari, Marinara and Mustard Aioli

Or

Beets with Homemade Yogurt, Hazelnut, Chilies & Herbs

Grilled Gulf Shrimp

with Mixed Lettuce, Vegetable & Carrot-Miso Dressing

Or

House Roasted Turkey Sandwich, Bacon, Tomato & Arugula

Mayo

Or

Whole Wheat Pizza Tomato & Fresh Mozzarella

Caramel Ice Cream Sundae,

Peanuts, Pop Corn, Hot Fudge and Whipped Cream

Or

Crème Fraîche Cheese Cake with Raspberry Sorbet

Or

Caramelized Banana Crème Brûlée
with Rum Raisin Ice Cream

On the Rocks Dinner Summer Fare

€ 55.00 / 3 Courses or € 45.00 / 2 Courses

Green Pea Soup with Parmesan Foam, Croutons

Or

Spiced Chicken Samosas, Cilantro Yogurt

Or

Warm Asparagus Salad with Mushroom Vinaigrette

Sautéed Local Fish,

Mashed Potatoes, Bok Choy and Ginger Vinaigrette

Or

House Made Tagliatelle,

Basil & Pistachio Pesto, French Bean & Tomato

Or

Cheeseburger with Brie, Black Truffle Dressing & Fries

Chocolate & Caramel Candy Bar

Or

Banana & Chocolate Chip Soufflé, Passion Sorbet

Or

Molten Chocolate Cake, Coconut Sorbet



Eden Rock - St Barths

Tel: 0590 29 79 99 - www.edenrockhotel.com

- only by reservation -

SUMMER IN SAINT BARTH

One of the best-kept secrets is the groove of Saint Barth in the summer. With a varied and lively schedule of events, the island really pumps up its energy in July and August! Music is in the spotlight, with great bands, solo singers, and hip DJs bringing their sounds to Saint Barth.



St Barth Family Festival

First up is the St Barth Family Festival, from July 27-August 25. With cool DJ guest stars and

hot pool parties, the St Barth Family Festival has a truly festive ambiance. Organized by Carole Gruson, the queen of St Barth parties, this summer event has been a

huge success in past years and ought to follow suit again this year.

Saint Barth Summer Sessions



Another big success is the fabulous "Saint Barth Summer Sessions" from August 4-15, with jazz, blues, rock, soul, electro, fusion: musicians and singers from around the world take to the stage for 11 days of music. This year the list of guest artists is even longer and there are more places to enjoy the events around the island. The non-profit association St Barth Rocks organizes the Saint Barth Summer Sessions, in conjunction with the Berklee College of Music (Boston, USA). For additional information: www.stbarthsummersessions.com

SB Jam Musik Festival

SB Jam Musik Festival features a great

lineup of Caribbean Music, August 15- 18, organized by Jackson Questel and the non-profit association SB Jam, which is celebrating its 20th anniversary this year! This festival takes you on a tour of the Caribbean islands: Jamaica with the legendary group Inner Circle; Martinique with a taste of the popular zouk... and even salsa; Guadeloupe: Morik, Soft, Jimmy Devarieux, Paola, and Patrice Hulman for a special night on the dock. Plus the

sounds of Haiti with the talented Emeline Michelle!

All concerts are free, and take place on the Quai General de Gaulle in Gustavia.

For additional information: sbjam.com, or on Facebook: SB Jam Musik Festival

*Gourmet ice cream
and refreshing cocktails
to keep you cool all summer...*

*Then we'll be back in October
with a brand new concept!*

At Carré D'Or in Gustavia (formerly 88)
Open daily: 3pm-9:30pm - Cell phone: 06 90 38 72 47



St Barth Summer Camp—Yoga Challenge: Develop Your Personal Potential This Summer

Visiting Saint Barth this summer or a full-time resident, and aspiring to get both body and soul into perfect harmony? The 2012 Yoga Challenge led by Diana Bourel, is the fourth annual edition of Saint Barth Yoga Summer Camp, and is designed to meet your needs. Based on yoga and meditation, the multi-disciplinary program offered by Bourel is aimed at optimizing your personal potential, both physical and spiritual. Her complete, intensive schedule comprises 30 hours of activities per week—some indoors, other outdoors—that can be selected on an à la carte basis. The Yoga Challenge also includes vigorous hikes to work on endurance, as well as take advantage of the hilly island



landscape. Yoga classes in the water improve circulation, balance, and body posture. Each week is crowned by an early morning ses-

sion on the beach in Saline with pranayama exercises (breathing control), kriyas (energetic exercises that help eliminate accumulated toxins), sun salutations, and meditation. The flexible schedule allows you to take all of the classes, or just one class, according to individual availability each week. To fully benefit from the Yoga Challenge without worrying about where to stay, Bourel has organized a package of Camp+Hotel, for a full immersion program that guides you to inner peace.

Saint Barth Summer Camp Yoga Challenge, through August 13. Information and enrollment by telephone: 06 90 49 99 21. Or via email: diana.bourel@mac.com

**CREPES and
DESSERT CREPES**

Les Authentiques

from 5€ to 13€

Nonstop as of 2pm

**Gourmet
Pastries**

FOR AN ANYTIME SNACK!

les **BOUCANIERS**

**TAKE OUT SHOP
AND CATERING**

Breakfast
from 7am to 11am

ON THE WATERFRONT - GUSTAVIA - RESERVATION - 0590 27 73 00

ARTIST GRAHAM GUERRA AT EDEN ROCK



NY-based artist Graham Guerra, who was an artist-in-residence at St Barth's Eden Rock hotel in 2010, has returned this summer with *Pairidaeza*, his second solo show at the Eden Rock Gallery, which runs through August 1. *Pairidaeza* is the Avestan (old Persian) word for a walled garden and Guerra suggests that the landscape of St Barth with its azure blue water, white beaches, and palm trees forms the modern-day archetypal collective unconscious version of paradise.

"For my second solo show at Eden Rock Gallery, *Pairidaeza*, I've created a series of works inspired by the remark-

able natural beauty of this island," says Guerra. "Each piece is based on vintage St. Barth's postcards (from the 60s and 70s) from the collection of another former Eden Rock artist-in-residence, Jason Bereswill. These period images personify a more idyllic and uncorrupted version of the island than the ones you'll find propagated in our contemporary celebrity-obsessed media." Guerra is available for private art classes while on the island.

Pairidaeza,
Eden Rock Gallery
Opening reception:
Thursday, July 19,
6:30pm
Gallery hours:
Open Daily 10am-5pm

Inauguration of the "Maison des Soeurs" in Lorient

After three years of renovation, the Lorient home of the Sisters of the Congregation of Saint Paul de Chartres, has reopened its doors. Its inauguration took place on Sunday, June 10, with special guests Sister Agatha of the

Antilles - Guyana province of the congregation, Jean-Pierre Adelaide, representing the diocese of Guadeloupe, Monseigneur Jean Hamot, and Father Eugene Kaze, the Catholic priest in Saint Barth.



Restaurant
LES BANANIERS
St. Barth

International cuisine and daily specials

Large choice of pizzas, also for take out
www.facebook.com/lesbananiers

Colombier
Reservations: 05 90 27 93 48

Spa Excellence des Sens[®]
by Christophe Marchesseau



Cour Vendôme Gustavia- 3 rd floor
+ 590 (0) 590 294 810
info@excellencedessens.com
www.excellencedessens.com





This summer, Eden Rock is offering “prix fixe” menus for both lunch in The Sand Bar — its fabulous beachfront restaurant where the background of the sea and the sand compete with the

outstanding menu for your attention—and dinner at “On The Rocks,” two of the island’s most extraordinarily beautiful guest experiences. Consider your order choosing between – three

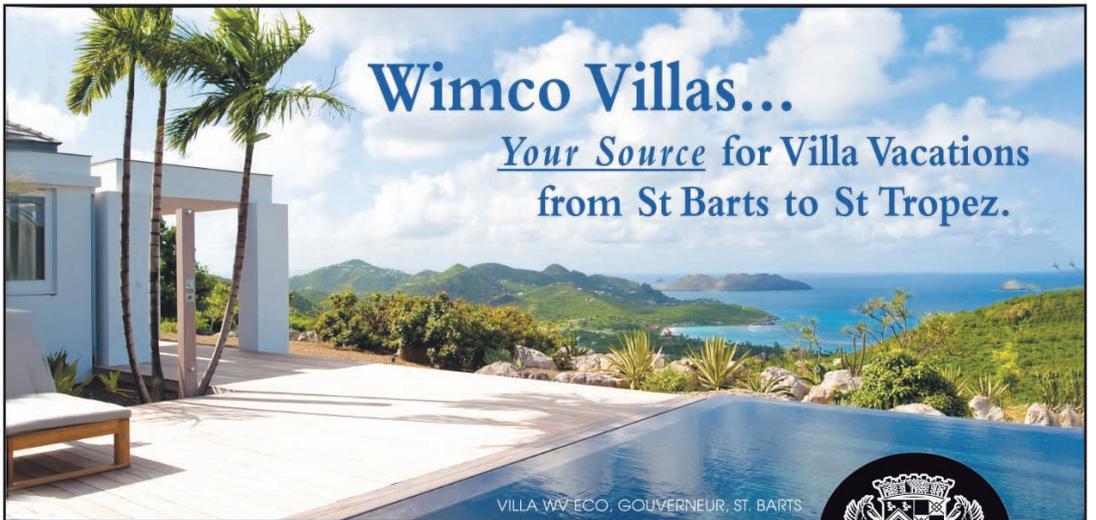
divine starters – three main courses – and three desserts for lunch at The Sand Bar, or sample the dazzling night fare at On The Rocks with a specially selected dinner menu offering favoured

tastes to please every discerning palate.

Eden Rocks’ Restaurants stand out from the crowd owing to the sublime skills of its famous executive chef Jean-Georges Vongerichten, one of the most celebrated names on the restaurant scene, worldwide.

J.G’s food is inspired by differing culinary from around the world and is flavourful and simply brilliant. “The menus at Eden Rock are like a best of,” says the chef, “A little bit of each of my restaurants...”

Bon Appétit at Eden Rock – The Summer of 2012 in Saint Barth.



Join us at our Monday Night Cocktail Party
6:30pm in Gustavia

or drop by our office across from the airport.



WIMCO
VILLA RENTALS AND REAL ESTATE SALES

www.wimco.com/sbh

in St. Barts: 0590 51 07 51 | frontdesk@wimco.com

in the US: 401 849 8012 | info@wimco.com

ANGUILLA | BARBADOS | GRAND CAYMAN | MUSTIQUE | NEVIS | ST. BARTS | ST. MARTIN | TURKS & CAICOS | VIRGIN ISLANDS | MAUI | OAHU
CÔTE D'AZUR | PROVENCE | ST. TROPEZ | AMALFI COAST | CAPRI | TUSCANY | UMBRIA | GREECE | CABO SAN LUCAS | PUNTA MITA | NANTUCKET

TIME OUT



Where to go dancing? See an art exhibit? Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

Live Music

► Every Day

- Lunch with resident DJ Maxx-C, Nikki Beach
- 'Beach Lunch', Residence DJ or Live Music, La Plage Restaurant

► Thursday, July 19

- Sweet 'n' Soulful Sunset Serenade with Christine Gordon @ Carl Gustaf, from 5:00 to 8pm
- Diner Cabaret with show-girls at Ti St-Barth
- Beach Lunch & Live Music by Josh Logan, Fashion-Shows, La Plage Restaurant
- Spectacle Fire Show around a wood-burning BBQ, Nikki Beach, Saint Jean

► Friday, July 20

- Dinner and Music with ****Special Dj Guest**** & Wild Side Fashion Shows, La Plage Restaurant
- Angels or Demons , Who are you at Ti St Barth, Pointe Milou
- Cabaret evening from 8pm at Nikki Beach, Saint-Jean

► Saturday, July 21

- Bikini Brunch, from 11am until 6pm, *Special Dj Guest* @ La Plage Restaurant
- Angels & Demons Party with Carole and the Fashion Show Boutique at Ti St Barth, Pointe Milou
- Caribbean Week-end at Nikki Beach, Gustavia

► Sunday, July 22

- Sunset & dinner music, with Soley @ Do Brazil
- Live concert with Soley, 8pm, Bonito, Gustavia
- Caribbean Week-end at Nikki Beach, Gustavia

► Monday, July 23

- Dinner Cabaret Show at Ti St Barth, Pointe Milou

► Tuesday, July 24

- Sweet 'n' Soulful Sunset Serenade with Christine Gordon @ Carl Gustaf, from 5:00 to 8pm
- Dinner Cabaret Show at Ti St Barth, Pointe Milou

► Wednesday, July 25

- Sweet 'n' Soulful Sunset Serenade with Christine Gordon @ Carl Gustaf, from 5:00 to 8pm
- Dinner Live music : Jazzy Latin, Soul Music from 7:30
- Taino Rest, Christopher Hotel, Pointe Milou
- Sunset & dinner music, with Soley @ Do Brazil
- Dinner Cabaret Show at Ti St Barth, Pointe Milou

Let's Party

► Wednesday, July 19

- «Laissez parlez les gens», at Yacht Club

► Thursday, July 20

- «Deep House», at Yacht Club

► Friday, July 21

- DJ résident Andy Muler, at Yacht Club
- Caribbean color at Nikki Supper Club, Gustavia

► Saturday, July 22

- «Saturday Night Show» at Nikki Supper Club, Gustavia

Art Exhibitions

► Through July 31,

- Graham Day Guerra : «Pairidaeza» at Eden rock Gallery St Barth

► Through August 31,

- Exhibition collective : Marco Glaviano, Michael Kagan, Philippe Pasqua, Paolo Nicola Rossini,

- Dominique Rousserie, Space Sbh, Gustavia

- Gery Langlais, Dave Stevenson and Alain le Chatelier at Les Artisans, Gustavia

- Works by Cyrille Margarit, Nikki Beach, St Jean

- Exhibition with international young emerging artists at TomBeachArtStudio, St Jean

- Group show at Pipiri Palace, Gustavia

► Artist's Collection

- Pompei, Petit Cul de Sac
- Hannah Moser, Cul de Sac

► Art Galleries

- Pipiri Boutique, Art Gallery, Gustavia
- Clic Gallery, Gustavia
- TomBeachArtStudio,

Fashion Show

► Daily Fashion Shows

- 9:00pm fashion show at Ti St Barth except Sunday
- Fashion Show: every lunch & dinner, La Plage
- Fashion Show at 2pm, Nikki Beach, Saint Jean

► Every Tuesday

- 6:30pm: Fashion show by the pool, Isle de France



La Langouste
HÔTEL BAIE DES ANGES

Michel and his staff are happy to welcome you to their pool-side restaurant for lunch & dinner.

Holiday special, in addition to our regular menu.

Lobsters Fresh From The Tank
100 g for 6,⁵⁰ euros



Hôtel Baie des Anges • Flamands • 0590 27 63 61



Stay in touch
WHEREVER YOU ARE AT
www.stbarthweekly.com

■ **Classified ads**

Real Estate

This charming two bedroom villa located high in Vitet, with a community pool, offers a beautiful ocean view. It can generate good yearly revenue. Contact St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

This two bedroom villa is situated on the heights of Grand Cul-de-Sac with a magnificent view over the

lagoon below. Very attractive price. St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05

This three bedroom villa is set in Vitet with a beautiful ocean view. It needs major renovating and is being sold with a permit to construct a 3 bedroom villa. Contact St. Barth Properties Sotheby's International Realty: 0590 29 75 05



St. Barth Properties | Sotheby's INTERNATIONAL REALTY

Artfully uniting extraordinary properties with extraordinary lives.

Gustavia Harbor, St. Barthélemy
0590 29 75 05
www.sothebysrealty-stbarth.com
sales.stbarth@sothebysrealty.com

■ **Emergency numbers**

Rescue At Sea	05 90 27 57 58/ 06 90 64 08 07
Gendarmerie	05 90 27 11 70
Hospital	05 90 27 60 35
Fire dept.	18 / 05 90 27 66 13
Doctor on call	05 90 90 13 13
Pharmacy	Airport 05 90 27 66 61
	Gustavia 05 90 27 61 82
	Saint Jean 05 90 29 02 12

■ **Useful numbers**

Tourism office	05 90 27 87 27
Harbour	05 90 27 66 97
Boat company	Voyager 05 90 87 10 68
Airlines company	Winair 05 90 27 61 01
	SB Commuter 05 90 27 54 54
	Air Caraïbes 05 90 27 71 90
	American Airlines 005995452040
Taxis	Gustavia 05 90 27 66 31
	Saint-Jean 05 90 27 75 81
Town Hall	05 90 29 80 40
EDF (electricity company office)	05 90 29 80 81
Water system	05 90 27 60 33
Marine Reserve	06 90 31 70 73



Published by "Le Journal de Saint-Barth"
ISSN-1766-9278
Ph. : 05.90.27.65.19

stbarthweekly@wanadoo.fr
Director & layout : Avigaël Haddad
Chief Editor: Hugo Lattard
English texts & Translations : Ellen Lampert Greaux
Advertising :
Avigaël 0690 547 624 - Nabil 0690 770 070
Photos : Rosemond Gréaux
Impression : Prim Services

www.stbarthweekly.com

St. Barth Blue Collection



Les Artisans

rue du Général de Gaulle
Gustavia
les.artisans@wanadoo.fr
Tel.: 05 90 27 50 40